

Electric Fridge and Freezer Lithium-Ion Battery 173Wh

Réfrigérateur et cOngélateur Électrique
Batterie Lithium-Ion 173Wh
Batería de Litio de 173 Wh



OWNER'S MANUAL

Manuel de L'utilisateur
Manual del Propietario

LANGUAGE INDEX

English Manual.....	3
Manuel en Français.....	12
Manual en Español.....	21

A Name You Can Trust

Trust should be earned and we will earn yours. Customer happiness is the focus of our business.

From the factory to the warehouse, from the sales floor to your home, the whole NewAir family promises to provide you with innovative products, exceptional service, and support when you need it the most.

Count on NewAir.

As a proud NewAir owner, welcome to our family. There are no robots here, real people shipped your product and real people are here to help you.

Contact Us:

For questions regarding your product, please contact us at:

Call: 1-855-963-9247
Email: support@newair.com
Online: www.newair.com

Connect with Us:



Facebook.com/newairusa



Instagram.com/newairusa



YouTube.com/newairusa



Twitter.com/newairusa

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

TABLE OF CONTENTS

Specifications	6
Safety Information & Warnings.....	7
Operating Instructions	8
How to operate.....	8
Charging Times	9
Limited Manufacturer's Warranty.....	10

REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE

Register Your NewAir Product Online Today!

Take advantage of all the benefits product registration has to offer:



Service and Support

Diagnose troubleshooting and service issues faster and more accurately



Recall Notifications

Stay up to date for safety, system updates and recall notifications



Special Promotions

Opt-in for NewAir promotions and offers

Registering your product information online is safe & secure and takes less than 2 minutes to complete:

newair.com/register

Alternatively, we recommend you attach a copy of your sales receipt below and record the following information, located on the manufacturer's nameplate on the rear of the unit. You will need this information if it becomes necessary to contact the manufacturer for service inquiries.

Date of Purchase: _____

Serial Number: _____

Model Number: _____

SPECIFICATIONS

MODEL NO.	NPR-Battery15
RATED CAPACITY	15600mAh
INPUT VOLTAGE	12.6V (DC input)
OUTPUT VOLTAGE	12V DC

SAFETY INFORMATION & WARNINGS

- Do not use a solar panel to charge the battery directly, doing so may result in fire or serious injury.
- Do not use any external charger to charge the battery directly UNLESS the external charger has a built-in charge controller. If the external charger does not have a built-in charge controller, the charging of the battery will not be regulated and the battery may overheat, catch fire, or explode.
- Do not use any unofficial components or accessories to charge the battery.
- Do not soak the battery in water or other liquid.
- Do not clean the battery with water. Please use a dry cloth to clean dirt off the exterior or charging ports.
- Do not use the battery near open flames or flammable materials.
- Do not disassemble the battery.
- Keep the battery out of reach of children and pets.

DISPOSAL GUIDE

- Please follow the local laws and regulations in your area when recycling and disposing the battery. It is strictly prohibited to dispose of it in ordinary trash cans.
- Contact a professional battery recycling company before disposing the battery.

OPERATING INSTRUCTIONS

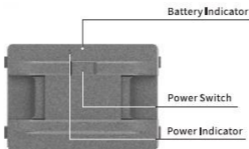
HOW TO OPERATE

1. Place the battery in the Newair Electric Fridge and Freezer charging port.
2. Hold the battery power button for three seconds. The power indicator light will turn blue.
3. Plug the Newair Electric Fridge and Freezer into a power source (DC 12/24v, AC, or solar panel).

Warning: Do not use the Electric Fridge and Freezer power sources to charge the battery directly. Please review the safety information and warnings on page 7 before charging or recharging the battery.

4. The battery will begin charging automatically and the power indicator light will turn green.

Note: If you run the Electric Fridge and Freezer at the same time as charging the battery, the power supply will mainly power the Electric Fridge and Freezer compressor and the battery will charge slowly. If you want to charge the battery quickly, turn off the Electric Fridge and Freezer and wait to turn it on once the battery has fully charged (check power indicator lights to see how charged the battery is).



CHARGING TIMES

How long it takes to charge the battery depends on the charging method used. Please refer to the below chart for more information on how long it will take to fully charge the battery.

Charging method	Charging time
DC 12V/24V Adapter	About 8 hours
Wall outlet AC 100-240V	About 8 hours
Solar Panel 100W	About 3-5 hours

Warning: Do not use the Electric Fridge and Freezer power sources to charge the battery directly. Please review the safety information and warnings on page 7 before charging or recharging the battery.

BATTERY RUN-TIME

The battery can last between 4-12 hours, depending on internal and external factors.

Note: The battery run-time may vary depending on external environmental factors, such as setting and ambient temperature, and may result in either a longer or shorter charge time for your Electric Fridge and Freezer.

How long the battery lasts after being fully charged also depends on the size and capacity of the Electric Fridge and Freezer it is charging, the battery protection mode set and the temperature set on the Electric Fridge and Freezer.

LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY

This appliance is covered by a limited manufacturer's warranty. For one year from the original date of purchase, the manufacturer will repair or replace any parts of this appliance that prove to be defective in materials and workmanship, provided the appliance has been used under normal operating conditions as intended by the manufacturer.

Warranty Terms:

During the first year, any components of this appliance found to be defective due to materials or workmanship will be repaired or replaced, at the manufacturer's discretion, at no charge to the original purchaser. The purchaser will be responsible for any removal or transportation costs.

Warranty Exclusions:

The warranty will not apply if damage is caused by any of the following:

- Power failure
- Damage in transit or when moving the appliance
- Improper power supply such as low voltage, defective household wiring or inadequate fuses
- Accident, alteration, misuse or abuse of the appliance such as using non-approved accessories, inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (extreme temperatures)
- Use in commercial or industrial applications
- Fire, water damage, theft, war, riot, hostility or acts of God such as hurricanes, floods, etc.
- Use of force or damage caused by external influences
- Partially or completely dismantled appliances
- Excess wear and tear by the user

Obtaining Service:

When making a warranty claim, please have the original bill of purchase with the purchase date available. Once confirmed that your appliance is eligible for warranty service, all repairs will be performed by a NewAir™ authorized repair facility. The purchaser will be responsible for any removal or transportation costs. Replacement parts and/or units will be new, re-manufactured or refurbished and is subject to the manufacturer's discretion. For technical support and warranty service, please email support@newairusa.com.

Un nom de confiance

La confiance doit être gagnée et nous allons mériter la vôtre. La satisfaction du client est notre priorité.

De l'usine à l'entrepôt et de la surface de vente à votre domicile, les fabricants des produits NewAir font la promesse de vous fournir des produits novateurs, un service exceptionnel et un soutien au moment où vous en avez le plus besoin.

Vous pouvez compter sur NewAir.

En votre qualité de fier propriétaire d'un produit NewAir, nous vous souhaitons la bienvenue dans notre famille. Notre entreprise n'utilise aucun robot, uniquement de véritables personnes pour vous livrer votre produit et de véritables personnes pour vous aider.

Pour nous joindre :

Pour toute question concernant votre produit, communiquez avec nous à :

Téléphone : 1 855 963-9247
Courriel : support@newair.com
En ligne : www.newair.com

Suivez-nous :



Facebook.com/newairusa



Instagram.com/newairusa



YouTube.com/newairusa



Twitter.com/newairusa

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

TABLE DES MATIÈRES

Spécifications	14
Consignes De Sécurité Et Avertissements	15
Mode d'Emploi	16
Comment Opérer	16
Temps De Charge	17
Garantie Limitée Du Fabricant	20

ENREGISTRER VOTRE PRODUIT EN LIGNE

Enregistrer votre produit Newair en ligne dès aujourd'hui!

Profitez de tous les avantages de l'enregistrement de votre produit :



Services et soutien

Faites un diagnostic des problèmes d'utilisation et de service plus rapidement et plus efficacement



Avis de rappel

Restez à l'affût des mises à jour du système et de sécurité, et des avis de rappel



Promotions spéciales

Abonnez-vous pour recevoir les promotions et offres de Newair

Enregistrer l'information relative à votre produit en ligne est sécuritaire et prendra moins de 2 minutes :

newair.com/register

Par ailleurs, nous vous recommandons de joindre une copie de votre facture ci-dessous et d'inscrire l'information ci-dessous; celle-ci se trouve sur la plaque signalétique du fabricant à l'arrière de l'appareil. Vous en aurez besoin s'il s'avère nécessaire de communiquer avec le service à la clientèle du fabricant.

Date d'achat : _____

Numéro de série : _____

Numéro du modèle : _____

SPÉCIFICATIONS

NO. DE MODÈLE	NPR-Battery15
CAPACITÉ NOMINALE	15600mAh
TENSION D'ENTRÉE	12.6V (entrée CC)
TENSION DE SORTIE	12V DC

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- N'utilisez pas un panneau solaire pour charger la batterie directement, cela peut entraîner un incendie ou des blessures graves.
- N'utilisez pas de chargeur externe pour charger la batterie directement À MOINS QUE le chargeur externe n'ait un contrôleur de charge intégré. Si le chargeur externe n'a pas de contrôleur de charge intégré, la charge de la batterie ne sera pas régulée et la batterie peut surchauffer, prendre feu ou exploser.
- N'utilisez aucun composant ou accessoire non officiel pour charger la batterie.
- Ne pas faire tremper la batterie dans l'eau ou un autre liquide.
- Ne nettoyez pas la batterie avec de l'eau. Veuillez utiliser un chiffon sec pour nettoyer la saleté de l'extérieur ou des ports de chargement.
- N'utilisez pas la batterie à proximité de flammes nues ou de matériaux inflammables.
- Ne démontez pas la batterie.
- Gardez la batterie hors de portée des enfants et des animaux.

GUIDE DE MISE AU REBUT

- Veuillez respecter les lois et réglementations locales de votre région lors du recyclage et de l'élimination de la batterie. Il est strictement interdit d'en disposer dans des poubelles ordinaires.
- Contactez une entreprise professionnelle de recyclage de batteries avant de jeter la batterie.

MODE D'EMPLOI

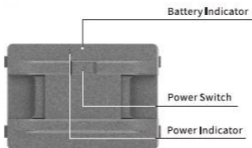
HOW TO OPERATE

1. Placez la batterie dans le port de charge du Réfrigérateur et Congélateur Electrique Newair.
2. Maintenez le bouton d'alimentation de la batterie enfoncé pendant trois secondes. Le voyant d'alimentation s'allume en bleu.
3. Branchez le Réfrigérateur et Congélateur Electrique Newair dans une source d'alimentation (CC 12/24V, CA ou panneau solaire).

Avertissement: N'utilisez pas les sources d'alimentation du Réfrigérateur et Congélateur Electrique pour charger la batterie directement. Veuillez consulter les consignes de sécurité et avertissements à la page 7 avant de charger ou de recharger la batterie.

4. La batterie commencera à se charger automatiquement et le voyant d'alimentation deviendra vert.

Remarque: Si vous utilisez le Réfrigérateur et Congélateur Electrique en même temps que vous chargez la batterie, l'alimentation alimentera principalement le compresseur du Réfrigérateur et Congélateur Electrique et la batterie se chargera lentement. Si vous voulez charger la batterie rapidement, éteignez le Réfrigérateur et Congélateur Electrique et attendez de l'allumer une fois que la batterie est complètement chargée (vérifiez les voyants d'alimentation pour voir comment la batterie est chargée).



TEMPS DE CHARGE

Le temps de charge de la batterie dépend de la méthode de charge utilisée. Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous pour plus d'informations sur le temps nécessaire pour charger complètement la batterie.

Méthode de charge	Temps de charge
Adaptateur DC 12V/24V	Environ 8 heures
Prise murale AC 100 à 240V	Environ 8 heures
Panneau Solaire 100W	Environ 3 à 5 heures

Avvertissement: N'utilisez pas les sources d'alimentation du Réfrigérateur et Congélateur Electrique pour charger la batterie directement. Veuillez consulter les consignes de sécurité et avvertissements à la page 7 avant de charger ou de recharger la batterie.

AUTONOMIE DE LA BATTERIE

La batterie peut durer entre 4 et 12 heures, selon les facteurs internes et externes.

Remarque: Le temps de fonctionnement de la batterie peut varier selon des facteurs environnementaux externes, comme le réglage et la température ambiante, et peut entraîner un temps de charge plus long ou plus court pour votre Réfrigérateur et Congélateur Electrique.

La durée de vie de la batterie après sa pleine charge dépend également de la taille et capacité du Réfrigérateur et Congélateur Electrique qu'elle est en train de charger, du mode de protection de la batterie réglé et de la température réglée sur le Réfrigérateur et Congélateur Electrique.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Cet appareil est couvert par la garantie limitée du fabricant. Pour une période d'un an à compter de la date d'achat, le fabricant réparera ou remplacera les pièces de cet appareil qui s'avèreraient défectueuses en raison de vices de matériaux ou de main-d'œuvre, pourvu que l'appareil ait été utilisé dans des conditions normales recommandées par le fabricant.

Conditions de la garantie :

Au cours de la première année, toutes les composantes de l'appareil défectueuses en raison d'un vice de matière ou de fabrication seront réparées ou remplacées gratuitement, à la discrétion du fabricant. L'acheteur devra assumer les frais de déplacement ou de transport.

Exclusions de la garantie :

La garantie ne s'applique pas si des dommages sont survenus pour les raisons suivantes :

- Panne de courant
- Dommages pendant le transport ou le déplacement de l'appareil
- Une mauvaise alimentation en courant comme une basse tension, un câblage défectueux ou des fusibles inadaptés
- Un incident, une altération, une mauvaise utilisation ou un abus de l'usage de l'appareil comme l'utilisation d'accessoires non agréés, une circulation d'air insuffisante dans la pièce ou des conditions d'utilisation anormales (températures extrêmes)
- Utilisation dans des applications commerciales ou industrielles
- Incendie, dégâts d'eau, vol, guerre, émeute, hostilité ou catastrophes naturelles comme les ouragans, inondations, etc.
- Utilisation de la force ou dommages causés par des influences extérieures
- Appareils partiellement ou complètement désassemblés
- Usure excessive par l'utilisateur

Pour obtenir des services :

Pour invoquer la garantie, veuillez avoir la facture d'achat originale indiquant la date d'achat. Après avoir reçu la confirmation que votre appareil est admissible à la garantie, toutes les réparations doivent être effectuées par un atelier de réparation NewAir™ agréé. L'acheteur devra assumer les frais de déplacement ou de transport. Les pièces ou appareils de remplacement seront à l'état neuf, reconditionnés ou remis à neuf et sont assujettis à la discrétion du fabricant. Pour obtenir un soutien technique et un service sous garantie, veuillez envoyer un courriel à support@newair.com

Un Nombre en el que Puedes Confiar

La confianza debe ganarse y nosotros nos ganaremos la suya. La felicidad del cliente es el centro de nuestro negocio.

Desde la fábrica hasta el almacén, desde el piso de ventas hasta su hogar, toda la familia NewAir se compromete a brindar productos innovadores, un servicio excepcional y asistencia cuando más lo necesite.

Cuente con NewAir.

Como orgulloso propietario de NewAir, bienvenido a nuestra familia. Aquí no hay robots, personas reales enviaron su producto y personas reales están aquí para ayudarlo.

Contáctenos:

Si tiene preguntas sobre su producto, comuníquese con nosotros a:

Llame: 1-855-963-9247
Email: support@newair.com
En Línea: www.newair.com

Conecta con nosotros:



Facebook.com/newairusa



Instagram.com/newairusa



YouTube.com/newairusa



Twitter.com/newairusa

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

INDICE

Especificaciones	23
Instrucciones de Operación	Error! Bookmark not defined.
Modo de Uso	25
Garantía Limitada del Fabricante	28

REGISTRE SU PRODUCTO EN LÍNEA

¡Registre su producto NewAir en línea hoy!

Aproveche todos los beneficios que ofrece el registro de productos:



Servicio y soporte

Diagnostique y resuelva problemas de servicio de forma más rápida y precisa



Notificaciones

Manténgase actualizado sobre seguridad y actualizaciones del sistema por medio de notificaciones



Promociones especiales

Inscríbase para recibir promociones y ofertas de NewAir

Registrar la información de tu producto en línea de forma segura y en menos de 2 minutos:

newair.com/register

Le recomendamos que adjunte una copia de su recibo de compra a continuación y registre la siguiente información, que se encuentra en la placa de identificación del fabricante en la parte posterior de la unidad. Necesitará esta información si es necesario ponerse en contacto con el fabricante para consultas de servicio.

Fecha de Compra: _____

Número de Serie: _____

Número del modelo: _____

ESPECIFICACIONES

NUM. DE MODELO	NPR-Battery15
CAPACIDAD NOMINAL	15600mAh
VOLTAJE DE ENTRADA	12.6V (DC input)
VOLTAJE DE SALIDA	12V DC

ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- No utilice un panel solar para cargar la batería directamente, ya que podría provocar un incendio o lesiones graves.
- No use ningún cargador externo para cambiar la batería directamente A MENOS QUE el cargador externo tenga un controlador de carga incorporado. Si el cargador externo no tiene un controlador de carga incorporado, la carga de la batería no se regulará y la batería podría sobrecalentarse, incendiarse o explotar.
- No utilice ningún componente o accesorio no oficial para cargar la batería.
- No sumerja la batería en agua u otro líquido.
- No limpie la batería con agua. Utilice un paño seco para limpiar la suciedad del exterior o del puerto de carga.
- No utilice la batería cerca de llamas abiertas o materiales inflamables.
- No desmonte la batería.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y las mascotas.

GUÍA DE DESECHO

- Siga las leyes y regulaciones locales en su área cuando recicle y deseche la batería. Está terminantemente prohibido desecharlo en los botes de basura ordinarios.
- Póngase en contacto con una empresa profesional de reciclaje de baterías antes de desechar la batería.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

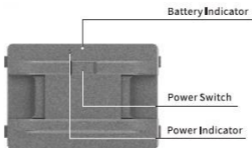
MODO DE USO

1. Coloque la batería en el puerto de carga del Refrigerador y Congelador Eléctrico Newair.
2. Mantenga presionado el botón de encendido de la batería durante tres segundos. La luz indicadora de encendido se volverá azul.
3. Conecte el Refrigerador y Congelador Eléctrico Newair a una fuente de alimentación (CC 12/24v, CA o panel solar).

Advertencia: No utilice las fuentes de alimentación del Refrigerador y Congelador Eléctrico para cargar la batería directamente. Revise la información de seguridad y las advertencias en la página 7 antes de cargar o recargar la batería.

4. La batería comenzará a cargarse automáticamente y la luz indicadora de encendido se volverá verde.

Nota: Si hace funcionar el Refrigerador y Congelador Eléctrico al mismo tiempo que carga la batería, la fuente de alimentación alimentará principalmente el compresor del frigorífico y el congelador eléctricos y la batería se cargará lentamente. Si desea cargar la batería rápidamente, apague el Refrigerador y Congelador Eléctrico y espere a encenderlo una vez que la batería se haya cargado por completo (verifique las luces indicadoras de energía para ver qué tan cargada está la batería).



TIEMPOS DE CARGA

El tiempo que se tarda en cargar la batería depende del método de carga utilizado. Consulte la tabla a continuación para obtener más información sobre cuánto tiempo llevará cargar completamente la batería.

Método de Carga	Tiempo de Carga
Adaptador de CC de 12 V/24 V	Alrededor de 8 horas
Tomacorriente de pared CA 100-240V	Alrededor de 8 horas
Panel Solar de 100W	Alrededor de 3 a 5 horas

Advertencia: No utilice las fuentes de alimentación del Refrigerador y Congelador Eléctrico para cargar la batería directamente. Revise la información de seguridad y las advertencias en la página 7 antes de cargar o recargar la batería.

TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA

La batería puede durar entre 4 y 12 horas, dependiendo de factores internos y externos.

Nota: El tiempo de funcionamiento de la batería puede variar según factores ambientales externos, como la configuración y la temperatura ambiente, y puede resultar en un tiempo de carga más largo o más corto para su Refrigerador y Congelador Eléctrico.

La duración de la batería después de estar completamente cargada también depende del tamaño y la capacidad del refrigerador y congelador eléctrico que se está cargando, el modo de protección de la batería establecido y la temperatura establecida en el Refrigerador y Congelador Eléctrico.

GARANTIA DEL FABRICANTE

Este aparato está cubierto por una garantía limitada del fabricante. Durante un año a partir de la fecha original de compra, el fabricante reparará o reemplazará cualquier pieza de este electrodoméstico que demuestre tener defectos de materiales y mano de obra, siempre que el electrodoméstico se haya utilizado en las condiciones de funcionamiento normales previstas por el fabricante.

Términos de garantía:

Durante el primer año, cualquier componente de este electrodoméstico que se encuentre defectuoso debido a los materiales o la mano de obra será reparado o reemplazado, a discreción del fabricante, sin cargo para el comprador original. El comprador será responsable de los gastos de traslado o transporte.

Exclusiones de garantía:

La garantía no se aplicará si el daño es causado por cualquiera de los siguientes:

- Fallo de alimentación
- Daños durante el transporte o al mover el aparato
- Suministro de energía inadecuado, como bajo voltaje, cableado doméstico defectuoso o fusibles inadecuados
- Accidente, alteración, mal uso o abuso del aparato como el uso de accesorios no aprobados, circulación de aire inadecuada en la habitación o condiciones de funcionamiento anormales (temperaturas extremas)
- Uso en aplicaciones comerciales o industriales
- Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidad o casos fortuitos como huracanes, inundaciones, etc.
- Uso de fuerza o daño causado por influencias externas
- Aparatos parcial o totalmente desmontados
- Exceso de desgaste por parte del usuario

Obtención del servicio:

Cuando haga un reclamo de garantía, tenga disponible la factura de compra original con la fecha de compra. Una vez confirmado que su electrodoméstico es elegible para el servicio de garantía, todas las reparaciones serán realizadas por un centro de reparación autorizado de NewAir™. El comprador será responsable de los gastos de traslado o transporte. Las piezas y / o unidades de reemplazo serán nuevas, refabricadas o reacondicionadas y están sujetas a la discreción del fabricante. Para soporte técnico y servicio de garantía, envíe un correo electrónico a support@newairusa.com.